

Nikon

マルチパワーバッテリーパック MB-D15 使用説明書

MB-D15 Multi-Power Battery Pack User's Manual

Poignée-alimentation MB-D15 Manuel d'utilisation

Pack de baterías múltiple MB-D15 Manual del usuario

Pacote de bateria de múltipla-alimentação MB-D15 Manual do usuário

멀티 파워 배터리 팩 MB-D15 사용설명서

Printed in China
SB2K01(6B)
6MFC066B-01

NIKON CORPORATION

日本語

このたびはマルチパワーバッテリーパック MB-D15 をご購入いただきました。誠にありがとうございます。本製品はマルチパワーバッテリーパック MB-D15 を取り付けることにより、カメラの電源を必要に応じて切り替えることができます。また、カメラ本体にバッテリーを挿入したまま MB-D15 を取り付けることは、カメラ側の設定によってバッテリーの使用順序を決めることができます。

さらに、縦位置での撮影に操作しやすい縦位置シャッターボタン、縦位置マルチセレクター、縦位置メインコマンドダイヤル、縦位置サブコマンドダイヤルと縦位置 AE/AF ロックボタンを装備しています。

ご使用の前に、本書およびカメラの使用説明書をよくお読みください。

※ MB-D15 はカメラに取り付けたまま、ご使用のカメラの使用説明書をご確認ください。

本製品の使用上のご注意

- MB-D15 に対応していないカメラには、使用しないでください。
- 本書に記載されていないバッテリー、電池および電池ホルダーは使用しないでください。
- 金属製品などによりバッテリーパックの電源接点かショートするおそれがありますので、バッテリーパックを保管する際は、持ち運びときは、付属の導電端子キャップを付けてください。
- 単 3 形電池ホルダーまたは EN-EL15 ホルダーに電池を装着したまま単体で携帯するときは、他の金属などとの接触によるショートを防ぐため、電池を取り出すか、ケースなどに収納してください。
- MB-D15 はカメラに取り付けたり取り外す際に、カメラのメニューカードアクセスランプが点灯することがありますが故障ではありません。
- 万が一、異常や不具合が起きたときは、すぐに使用を中止して販売店またはニコソニーサービス機関に修理を依頼してください。
- MB-D15 に電源スイッチはありません。電源の ON (オン) / OFF (オフ) の切り換えは、カメラの電源スイッチを使用してください。

本体と付属品

MB-D15 と付属品を確認する

以下のおのリストすべてが入っていることを確認してください。 ※ バッテリー、電池は別売です。

- 1 マルチパワーバッテリーパック MB-D15
- 2 縦位置シャッターボタン
- 3 縦位置マルチセレクター
- 4 縦位置メインコマンドダイヤル
- 5 縦位置サブコマンドダイヤル
- 6 縦位置 AE/AF ロックボタン
- 7 導電端子キャップ
- 8 縦位置シャッターボタン
- 9 縦位置マルチセレクター
- 10 縦位置メインコマンドダイヤル
- 11 縦位置サブコマンドダイヤル
- 12 縦位置 AE/AF ロックボタン
- 13 導電端子キャップ
- 14 縦位置シャッターボタン
- 15 縦位置マルチセレクター
- 16 縦位置メインコマンドダイヤル
- 17 縦位置サブコマンドダイヤル
- 18 縦位置 AE/AF ロックボタン
- 19 導電端子キャップ
- 20 縦位置シャッターボタン
- 21 縦位置マルチセレクター
- 22 縦位置メインコマンドダイヤル
- 23 縦位置サブコマンドダイヤル
- 24 縦位置 AE/AF ロックボタン
- 25 導電端子キャップ

※ MB-D15 はカメラに取り付けたまま、ご使用のカメラの使用説明書をご確認ください。

縦位置シャッターボタン、縦位置マルチセレクター、縦位置コマンドダイヤル

MB-D15 は縦位置シャッターボタン (図 A-⑧)、縦位置マルチセレクター (図 A-⑨)、縦位置メインコマンドダイヤル (図 A-⑩)、縦位置サブコマンドダイヤル (図 A-⑪) を搭載しています。これらの機能はカメラ本体と同様です。また、カメラのカスタムメニュー (操作) でコマンドダイヤルの機能を変更した場合は、MB-D15 の機能も変更されます。詳しくはカメラの使用説明書をご覧ください。

縦位置 AE/AF ロックボタン

MB-D15 は縦位置 AE/AF ロックボタン (図 A-⑫) を搭載しています。このボタンの機能はカメラのカスタムメニュー (操作) → MB-D15 の機能 ボタンの機能) で設定できます。詳しくはカメラの使用説明書をご覧ください。

ロックレバー (MB-D15)

MB-D15 の各ボタンやダイヤル、マルチセレクターを不用意に操作しないよう、MB-D15 にはロックレバー (図 A-⑬) を装備しています。MB-D15 のボタン、ダイヤルを操作する場合は、ロックレバーを回して、ロックを解除してください。

・ロックレバーは電源スイッチではありません。カメラの電源の ON (オン) / OFF (オフ) はカメラ本体の電源スイッチで切ってください。

EN-EL15 使用時

ホルダーの「PUSH」ボタンを押しながら、「バッテリー」ボタン (「PUSH」ボタンの向う) を押して取り外します。

・ユーザーズマニュアル (このマニュアル) ・保証書

バッテリーパックの準備

バッテリーパックの取り付け方

MB-D15 を取り付ける前に、カメラ本体の電源が OFF (オフ) になっていること、および MB-D15 のロックレバー (図 A-⑬) が L 側にロックされていることを確認してください。

- MB-D15 の電源接点端子キャップを取り外す (図 A-⑭)
 - MB-D15 をカメラ本体に取り付けたいときは、必ず接点端子キャップを MB-D15 に取り付けてください。
- カメラの前面にある MB-D15 用接点カバーを取り外す (図 B-①)
 - 取り外したカメラの MB-D15 用接点カバーは、MB-D15 用接点カバーホルダーに収納してください (図 B-②)。
- MB-D15 をカメラに取り付ける
 - カメラの三脚ネジ穴 (図 C-①) とカメラ取り付けネジ (図 C-②) を合わせて、カメラ取り付けネジを **LOCK** (ロック) の指標の反対方向に回して固定します (図 D)。
 - カメラにバッテリーを挿入したまま、MB-D15 を取り付けることができます。初期設定では、MB-D15 に装着したバッテリーから使用して、残量がなくなると、カメラ側のバッテリーを使用します。カメラのカスタムメニュー (操作) → [電池] の設定により、AC アダプター EH-5b (ワウコネクター EP-5B と組み合わせて使用) で、MB-D15 前とカメラ側のどちらのバッテリーから使用するかを設定できます。

・バッテリーまたは単 3 形電池をホルダーに装着する

[EN-EL15 使用時]

EN-EL15 のカメラには EN-EL15 ホルダー MS-D14EN 内にある電源接点の方向に向け、EN-EL15 の切欠き部分をホルダーの突起に合わせて上に挿入します (図 F-①)。EN-EL15 を軽く下に押しながら、電源接点の方向に力を入れ、電池を挿入してください。

[単 3 形電池使用時]

単 3 形電池は単 3 形電池ホルダー MS-D14 内にあり、表示に合わせて、+ と - の向きに注意しながらホルダーに装着します (図 G)。

3. バッテリーまたは単 3 形電池を装着したホルダーを MB-D15 に挿入し、バッテリー室カバー (開閉) ノブを H のように回してロックする

・バッテリー室カバー (開閉) ノブを押し、バッテリー室カバー (開閉) ノブを回してロックしてください。

4. カメラの電源を ON (オン) にして、カメラの表示パネル、またはファインダー内表示でバッテリーの残量を確認する

・カメラの電源を ON にして作動しない場合は、バッテリーが正しく装着されているかご確認ください。

・バッテリーの残量表示については、カメラの使用説明書をご覧ください。

・MB-D15 に装着するカメラのメニューは次の通りです。

- 〔電池の使用順序〕
- 〔MB-D15 電池接続〕
- 〔電池チェック〕

詳しくは、カメラの使用説明書をご覧ください。

ACアダプター EH-5b とワウコネクター EP-5B について (別売)

別売の AC アダプター EH-5b とワウコネクター EP-5B を使うと、長時間カメラを使用するときに安定して電源を供給できます。MB-D15 と AC アダプターを組み合わせて使う場合は、「ワウコネクター EP-5B の入れ方」の手順 1 をご覧ください。

各部名称 (図 A)

- 接点端子キャップ
- MB-D15 用接点カバー (ホルダー)
- 電源接点 / 信号接点
- 縦位置 AE/AF ロックボタン
- 縦位置メインコマンドダイヤル
- 縦位置マルチセレクター
- カメラ取り付けネジ
- ワウコネクターカバー
- ワウコネクター
- バッテリー室
- バッテリー室カバー (開閉) ノブ
- カメラ取り付けネジ
- 縦位置シャッターボタン
- ロックレバー
- 縦位置サブコマンドダイヤル
- 三脚ネジ穴
- EN-EL15 ホルダー MS-D14EN
- 電源接点
- EN-EL15 ホルダー電源接点
- 単 3 形電池ホルダー MS-D14
- 単 3 形電池ホルダー電源接点

・使用説明書 (本書) ・保証書

ご購入時、MS-D14EN は MB-D15 に装着されています。MS-D14EN の取り付け方については、「バッテリーの入れ方」の手順 1 をご覧ください。

ACアダプター EH-5b とワウコネクター EP-5B について (別売)

別売の AC アダプター EH-5b とワウコネクター EP-5B を使うと、長時間カメラを使用するときに安定して電源を供給できます。MB-D15 と AC アダプターを組み合わせて使う場合は、「ワウコネクター EP-5B の入れ方」の手順 1 をご覧ください。

各部名称 (図 A)

- 接点端子キャップ
- MB-D15 用接点カバー (ホルダー)
- 電源接点 / 信号接点
- 縦位置 AE/AF ロックボタン
- 縦位置メインコマンドダイヤル
- 縦位置マルチセレクター
- カメラ取り付けネジ
- ワウコネクターカバー
- ワウコネクター
- バッテリー室
- バッテリー室カバー (開閉) ノブ
- カメラ取り付けネジ
- 縦位置シャッターボタン
- ロックレバー
- 縦位置サブコマンドダイヤル
- 三脚ネジ穴
- EN-EL15 ホルダー MS-D14EN
- 電源接点
- EN-EL15 ホルダー電源接点
- 単 3 形電池ホルダー MS-D14
- 単 3 形電池ホルダー電源接点

・使用説明書 (本書) ・保証書

ご購入時、MS-D14EN は MB-D15 に装着されています。MS-D14EN の取り付け方については、「バッテリーの入れ方」の手順 1 をご覧ください。

ACアダプター EH-5b とワウコネクター EP-5B について (別売)

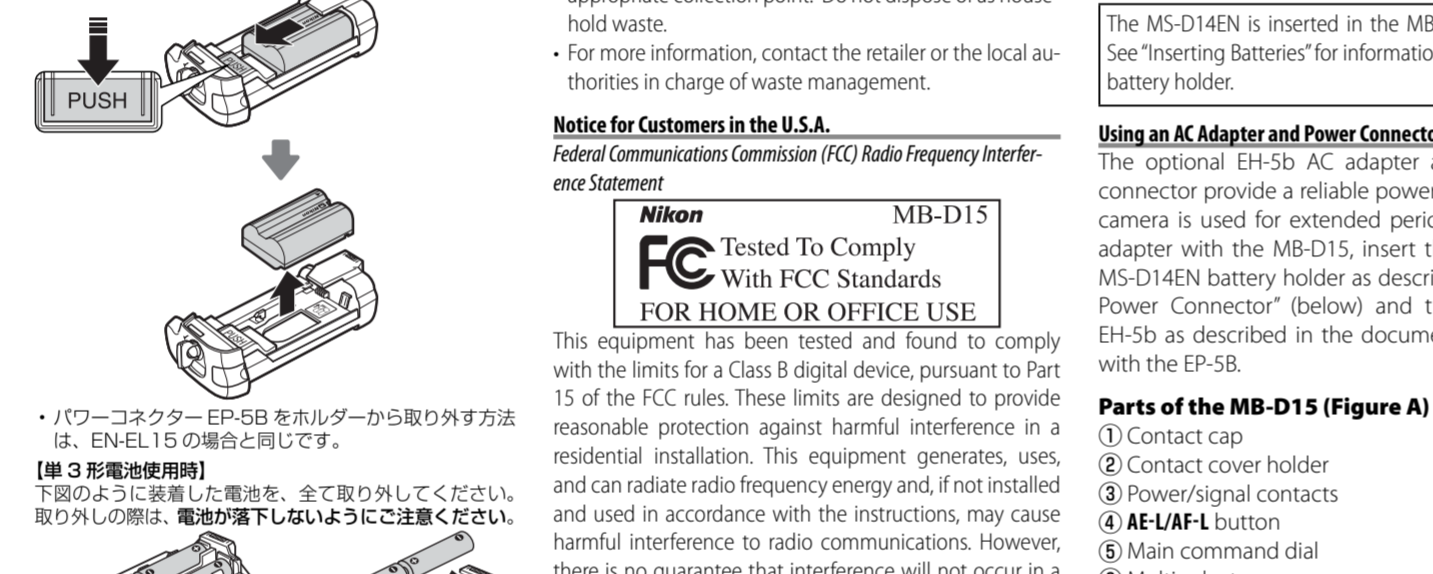
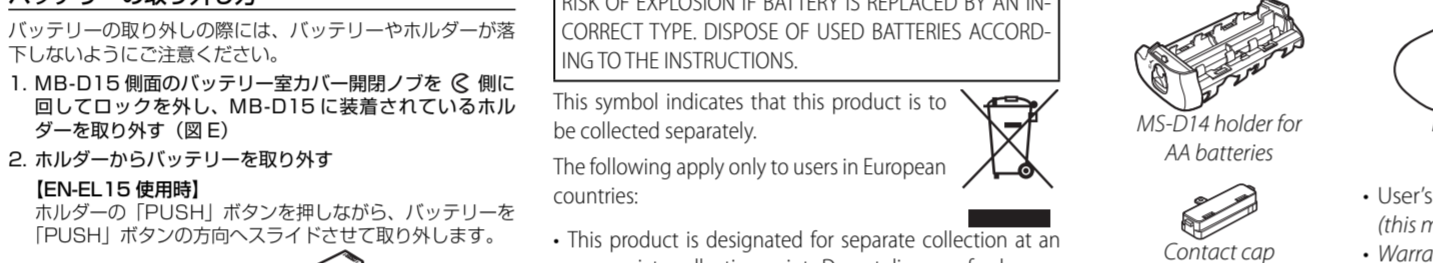
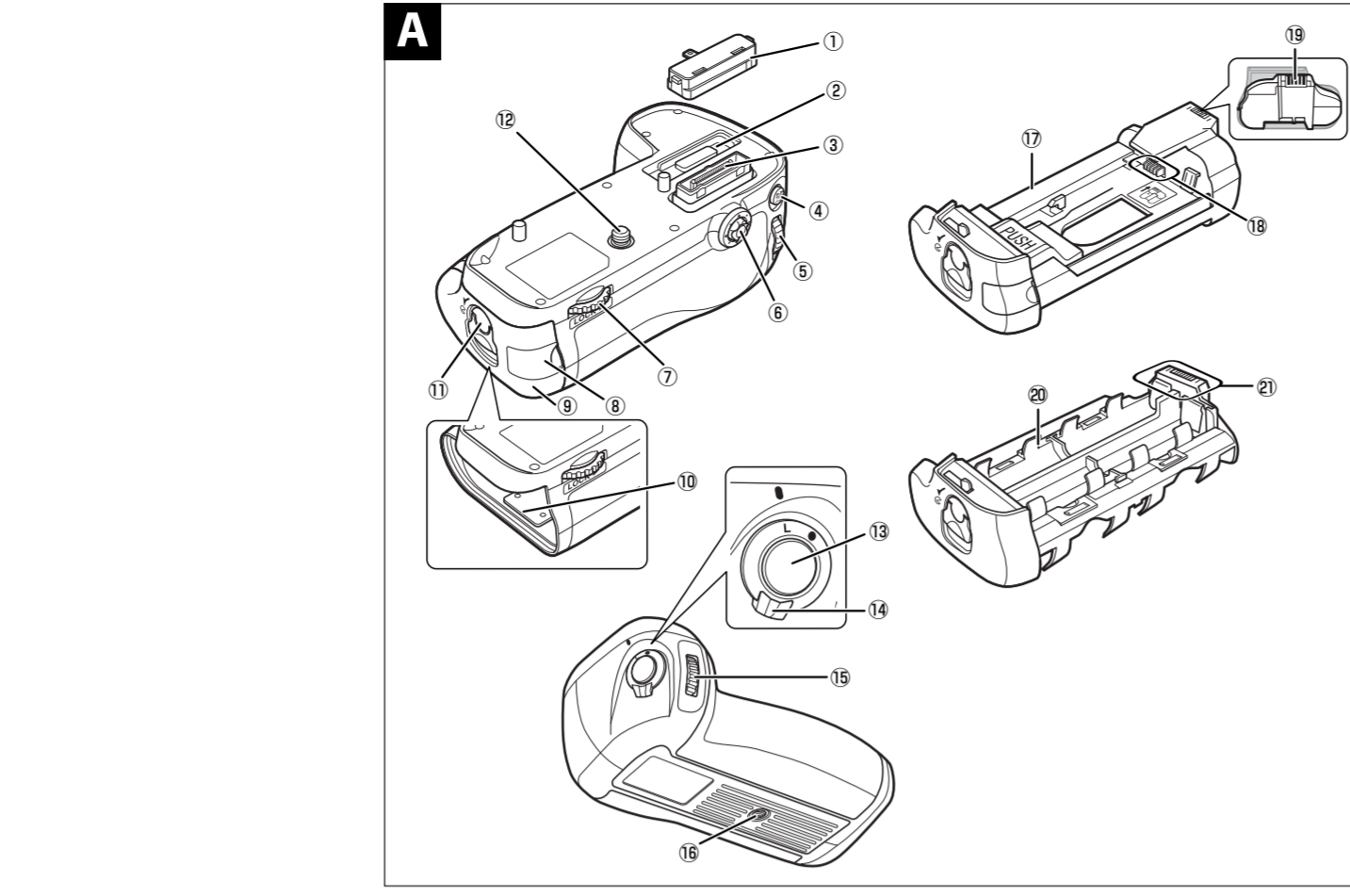
別売の AC アダプター EH-5b とワウコネクター EP-5B を使うと、長時間カメラを使用するときに安定して電源を供給できます。MB-D15 と AC アダプターを組み合わせて使う場合は、「ワウコネクター EP-5B の入れ方」の手順 1 をご覧ください。

各部名称 (図 A)

- 接点端子キャップ
- MB-D15 用接点カバー (ホルダー)
- 電源接点 / 信号接点
- 縦位置 AE/AF ロックボタン
- 縦位置メインコマンドダイヤル
- 縦位置マルチセレクター
- カメラ取り付けネジ
- ワウコネクターカバー
- ワウコネクター
- バッテリー室
- バッテリー室カバー (開閉) ノブ
- カメラ取り付けネジ
- 縦位置シャッターボタン
- ロックレバー
- 縦位置サブコマンドダイヤル
- 三脚ネジ穴
- EN-EL15 ホルダー MS-D14EN
- 電源接点
- EN-EL15 ホルダー電源接点
- 単 3 形電池ホルダー MS-D14
- 単 3 形電池ホルダー電源接点

・使用説明書 (本書) ・保証書

ご購入時、MS-D14EN は MB-D15 に装着されています。MS-D14EN の取り付け方については、「バッテリーの入れ方」の手順 1 をご覧ください。



仕様

電源	Li-Ion リチージャブルバッテリー EN-EL15 (1 電池)、または単 3 形電池 (アルカリ電池、ニッケル水素電池、リチウム金属陰極型電池) のうち、1 個 (標準) (電池の使用順序) で、MB-D15 前とカメラ側のどちらのバッテリーから使用するかを設定できます。
使用温度	0°C - 40°C
寸法 (W x H x D)	約 138.5 x 50.5 x 76 mm
質量	約 340 g (MS-D14EN、別売の EN-EL15 使用時) 約 395 g (MS-D14、市販の単 3 形電池を使用時) 約 250 g (MS-D14EN、別売の EP-5B 装着時) 約 255 g (MS-D14EN 装着時) 約 255 g (MS-D14 装着時)

・仕様、外観の一部を、改善のため予告なく変更することがあります。

EN-EL15 を低温時に使用する場合について

低温時 (約 10°C 以下) に消耗したバッテリーを使用すると、カメラが作動しないことがあります。低温時には十分に充電されたバッテリーを使用し、急速した予熱のサイクルを使用し、低温ながら安定して使用してください。低温のために一時的に性能が低下して使えなかつたバッテリーでも、常温に戻ることで使用することができます。

単 3 形電池の使用について

・アルカリ電池を使用した場合、他の電源と比較して撮影できるコマ数が少なくなることがあります。

・周囲の温度が 20°C 以下になり低い環境で使用するときは、撮影できるコマ数が減少することがあります。

・電池の使用期限が満了であっても、保管状態によっては撮影できるコマ数が減少したり、使用できないことがあります。

EN-EL15 を低温時に使用する場合について

低温時 (約 10°C 以下) に消耗したバッテリーを使用すると、カメラが作動しないことがあります。低温時には十分に充電されたバッテリーを使用し、急速した予熱のサイクルを使用し、低温ながら安定して使用してください。低温のために一時的に性能が低下して使えなかつたバッテリーでも、常温に戻ることで使用することができます。

単 3 形電池の使用について

・アルカリ電池を使用した場合、他の電源と比較して撮影できるコマ数が少なくなることがあります。

・周囲の温度が 20°C 以下になり低い環境で使用するときは、撮影できるコマ数が減少することがあります。

・電池の使用期限が満了であっても、保管状態によっては撮影できるコマ数が減少したり、使用できないことがあります。

EN-EL15 を低温時に使用する場合について

低温時 (約 10°C 以下) に消耗したバッテリーを使用すると、カメラが作動しないことがあります。低温時には十分に充電されたバッテリーを使用し、急速した予熱のサイクルを使用し、低温ながら安定して使用してください。低温のために一時的に性能が低下して使えなかつたバッテリーでも、常温に戻ることで使用することができます。

単 3 形電池の使用について

・アルカリ電池を使用した場合、他の電源と比較して撮影できるコマ数が少なくなることがあります。

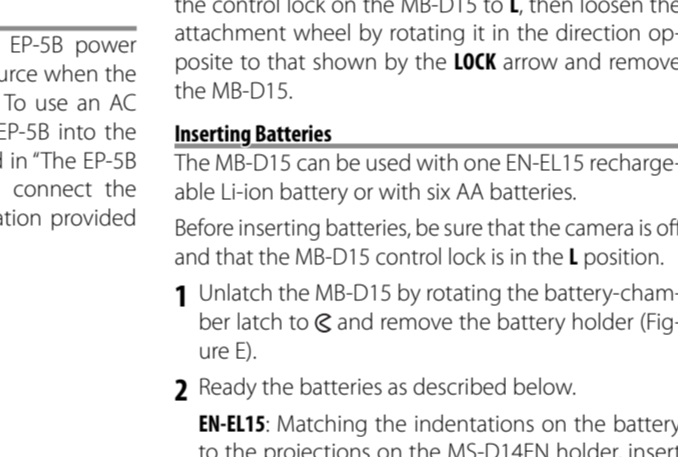
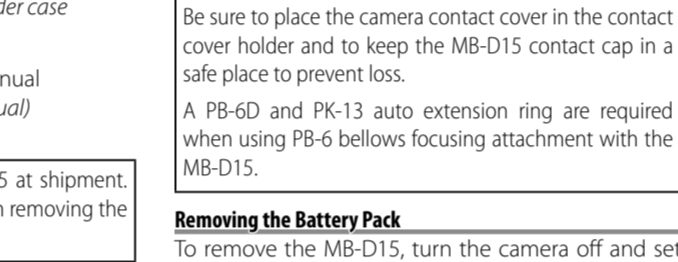
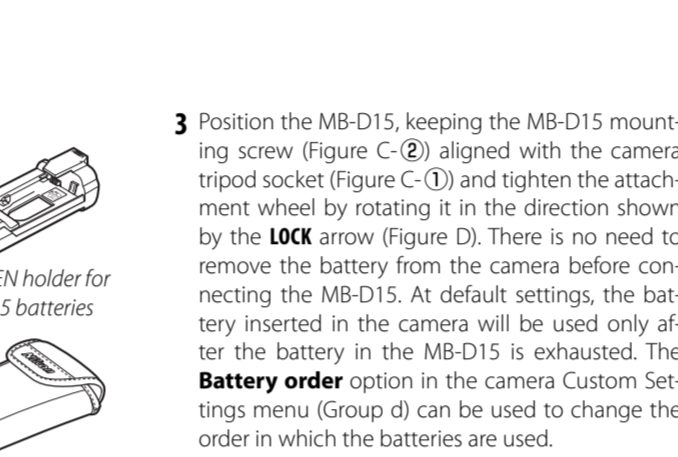
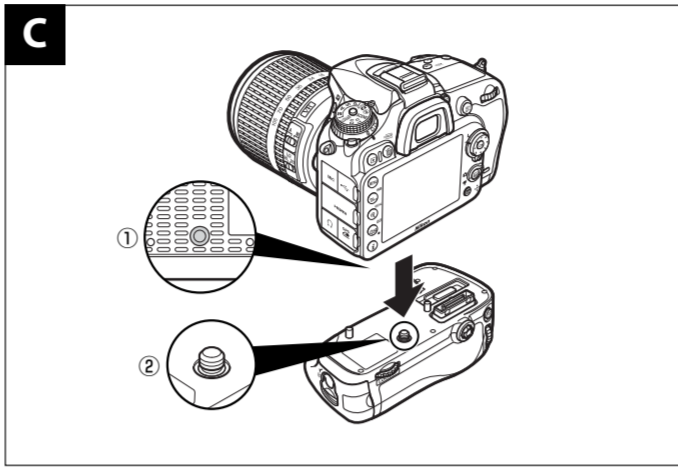
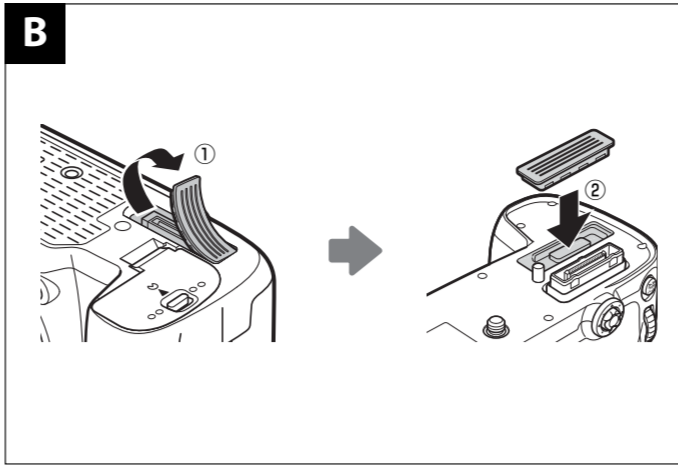
・周囲の温度が 20°C 以下になり低い環境で使用するときは、撮影できるコマ数が減少することがあります。

・電池の使用期限が満了であっても、保管状態によっては撮影できるコマ数が減少したり、使用できないことがあります。

English

Introduction

Thank you for your purchase of an MB-D15 multi-power battery pack for use with all Nikon digital cameras that list the MB-D15 as a compatible accessory in the camera manual. The MB-D15 takes one EN-EL15 rechargeable Li-Ion battery or six AA batteries (alkaline, Ni-MH, or lithium) and includes an alternate shutter-release button, AE/LAF/L button, multi-selector, and main and sub-command dials for taking pictures in "tail" (portrait) orientation. Camera menu options allow the user to choose whether the camera battery or the batteries in the MB-D15 are used first; see the camera manual for details.



AA batteries: Remove the batteries as shown. Be careful not to drop the batteries when removing them from the holder.

Specifications

Power source	One EN-EL15 rechargeable Li-Ion battery, six alkaline, Ni-MH, or lithium AA batteries, or EH-5B AC adapter (requires EP-5B power connector)
Operating temperature	0°C - 40°C (32°F - 104°F)
Dimensions (W x H x D)	Approx. 138.5 x 50.5 x 76 mm (5.5 x 2.0 x 3.0 in.)
Weight	Approx. 340 g (12.0 oz) with MS-D14EN and optional EN-EL15 battery Approx. 395 g (13.9 oz) with MS-D14 and six AA batteries (available separately from third-party suppliers) Approx. 280 g (9.9 oz) with MS-D14EN and optional EP-5B power connector Approx. 255 g (9.0 oz) with MS-D14EN Approx. 255 g (9.0 oz) with MS-D14

Specifications and design are subject to change without notice.

EN-EL15 Batteries

The performance of EN-EL15 batteries drops at temperatures below about 10°C (50°F). Be sure the battery is fully charged and keep a warm spare battery on hand ready to exchange as necessary. Cold batteries may lose some of their charge when warmed.

AA Batteries

Due to their limited capacity, AA alkaline batteries should be used only when no other alternative is available.

The capacity of AA batteries varies with make and storage conditions and may in some instances be extremely low; in some cases, AA batteries may suffer a drop in capacity or cease to function before their expiry date. Note that the capacity of AA batteries may drop at temperatures below 20°C (68°F). Use is not recommended at low temperatures.

French

Présentation

Nous vous remercions d'avoir acheté la poignée-alimentation MB-D15 qui peut être utilisée avec tous les appareils photo numériques Nikon pour lesquels elle est signalée comme accessoire compatible dans leur manuel d'utilisation. La poignée MB-D15 fonctionne avec un accumulateur Li-Ion EN-EL15 ou six piles AA (alcalines, Ni-MH ou lithium), et inclut un déclencheur, une touche AE/LAF/L, un sélecteur multidirectionnel, ainsi qu'une molette principale et une molette secondaire pour la prise de vue en cadrage vertical (portrait). Les options du menu de l'appareil photo permettent à l'utilisateur de choisir si l'appareil photo fonctionne d'abord grâce à son accumulateur ou grâce à la MB-D15; se reporter au manuel de l'appareil pour plus de détails.

Mesures de précaution

Afin de garantir le bon fonctionnement de votre matériel, lisez attentivement ce manuel avant d'utiliser le produit. Ensuite, rangez-le dans un endroit où il pourra être consulté par tous ceux qui auront à s'en servir.

Avis aux clients en Europe

・ Ce produit doit être déposé dans un point de collecte approprié. Il ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers. ・ Pour plus d'informations, contactez votre revendeur ou les autorités locales chargées de la gestion des déchets.

Avertissements à l'attention des utilisateurs américains

Federal Communications Commission (FCC) Radio Frequency Interference Statement

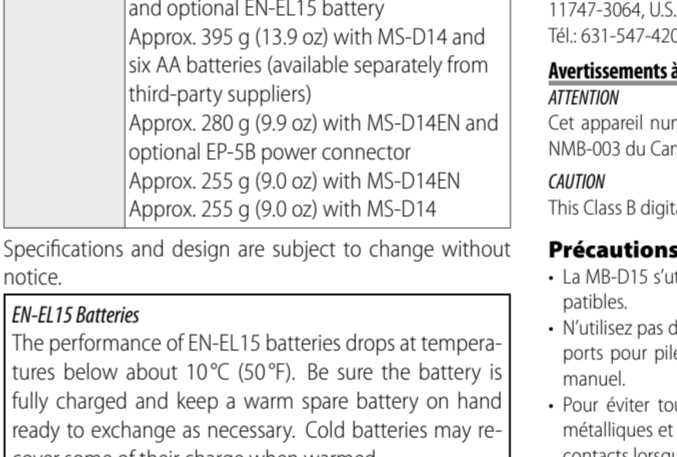
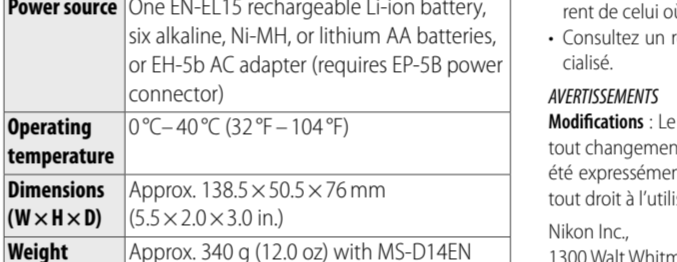
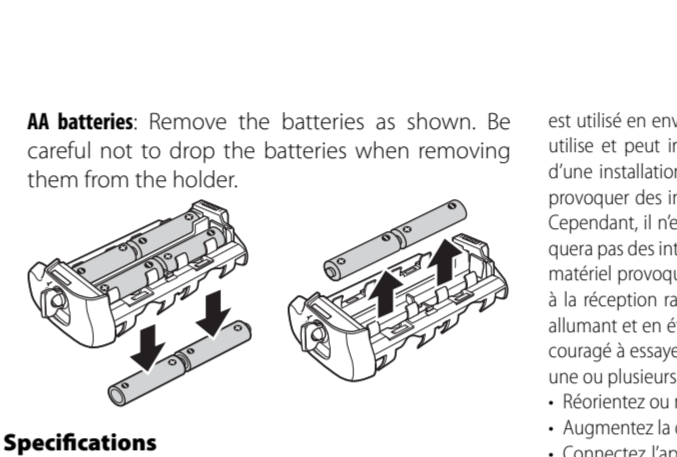
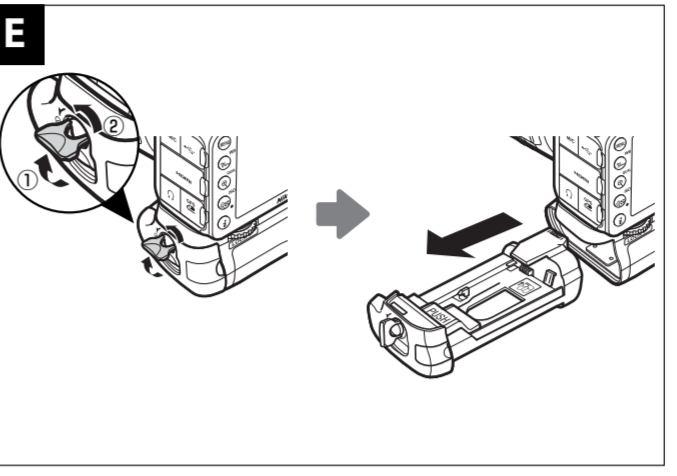
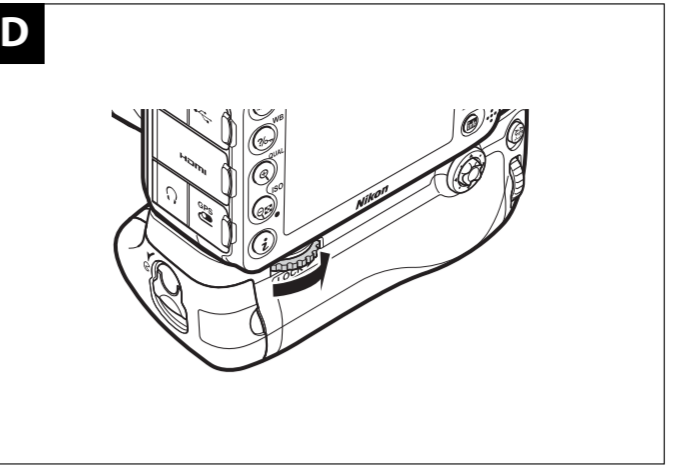
Nikon Tested To Comply With FCC Standards FOR HOME OR OFFICE USE

Cet équipement a été testé et trouvé conforme aux limites définies pour les appareils numériques de classe B selon la partie 15 de la réglementation FCC. Ces limites assurent une protection raisonnable contre les interférences dangereuses lorsque l'équipement

Using the Battery Pack

Before attaching the battery pack, be sure that the camera is off and that the MB-D15 control lock (Figure A-14) is in the L position.

- Remove the contact cap (Figure A-1) from the battery pack.
- The contacts for the MB-D15 are in the base of the camera, where they are protected by a contact cover. Remove the contact cover as shown in Figure B-1) and place it in the contact cover holder on the MB-D15 (Figure B-2).



AA batteries: Remove the batteries as shown. Be careful not to drop the batteries when removing them from the holder.

Specifications

Power source	One EN-EL15 rechargeable Li-Ion battery, six alkaline, Ni-MH, or lithium AA batteries, or EH-5B AC adapter (requires EP-5B power connector)
Operating temperature	0°C - 40°C (32°F - 104°F)
Dimensions (W x H x D)	Approx. 138.5 x 50.5 x 76 mm (5.5 x 2.0 x 3.0 in.)
Weight	Approx. 340 g (12.0 oz) with MS-D14EN and optional EN-EL15 battery Approx. 395 g (13.9 oz) with MS-D14 and six AA batteries (available separately from third-party suppliers) Approx. 280 g (9.9 oz) with MS-D14EN and optional EP-5B power connector Approx. 255 g (9.0 oz) with MS-D14EN Approx. 255 g (9.0 oz) with MS-D14

Specifications and design are subject to change without notice.

EN-EL15 Batteries

The performance of EN-EL15 batteries drops at temperatures below about 10°C (50°F). Be sure the battery is fully charged and keep a warm spare battery on hand ready to exchange as necessary. Cold batteries may lose some of their charge when warmed.

AA Batteries

Due to their limited capacity, AA alkaline batteries should be used only when no other alternative is available.

The capacity of AA batteries varies with make and storage conditions and may in some instances be extremely low; in some cases, AA batteries may suffer a drop in capacity or cease to function before their expiry date. Note that the capacity of AA batteries may drop at temperatures below 20°C (68°F). Use is not recommended at low temperatures.

French

Présentation

Nous vous remercions d'avoir acheté la poignée-alimentation MB-D15 qui peut être utilisée avec tous les appareils photo numériques Nikon pour lesquels elle est signalée comme accessoire compatible dans leur manuel d'utilisation. La poignée MB-D15 fonctionne avec un accumulateur Li-Ion EN-EL15 ou six piles AA (alcalines, Ni-MH ou lithium), et inclut un déclencheur, une touche AE/LAF/L, un sélecteur multidirectionnel, ainsi qu'une molette principale et une molette secondaire pour la prise de vue en cadrage vertical (portrait). Les options du menu de l'appareil photo permettent à l'utilisateur de choisir si l'appareil photo fonctionne d'abord grâce à son accumulateur ou grâce à la MB-D15; se reporter au manuel de l'appareil pour plus de détails.

Mesures de précaution

Afin de garantir le bon fonctionnement de votre matériel, lisez attentivement ce manuel avant d'utiliser le produit. Ensuite, rangez-le dans un endroit où il pourra être consulté par tous ceux qui auront à s'en servir.

Avis aux clients en Europe

・ Ce produit doit être déposé dans un point de collecte approprié. Il ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers. ・ Pour plus d'informations, contactez votre revendeur ou les autorités locales chargées de la gestion des déchets.

Avertissements à l'attention des utilisateurs américains

Federal Communications Commission (FCC) Radio Frequency Interference Statement

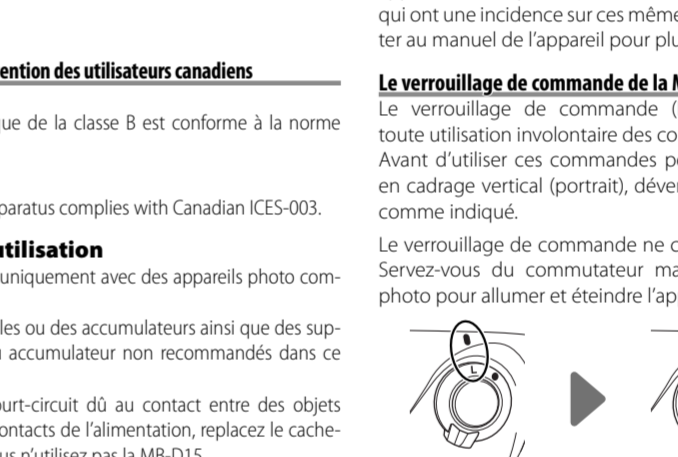
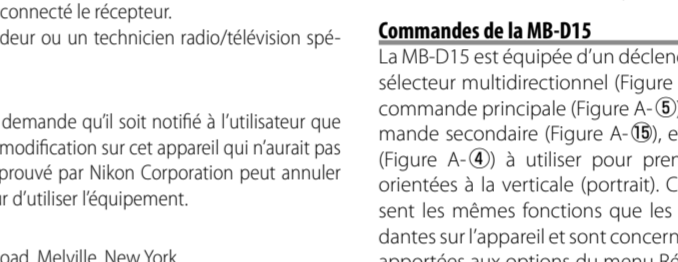
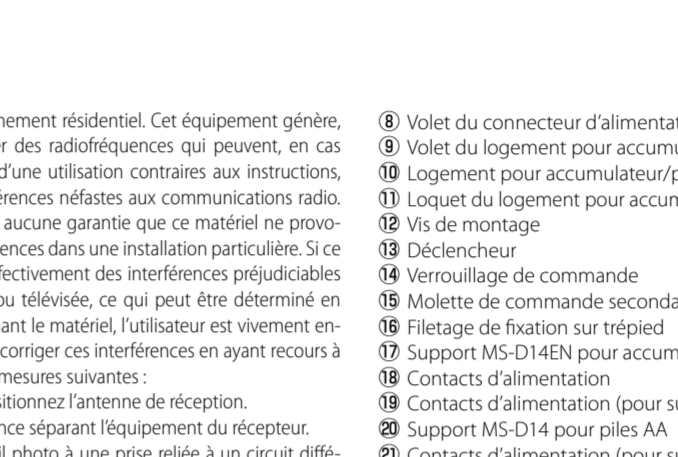
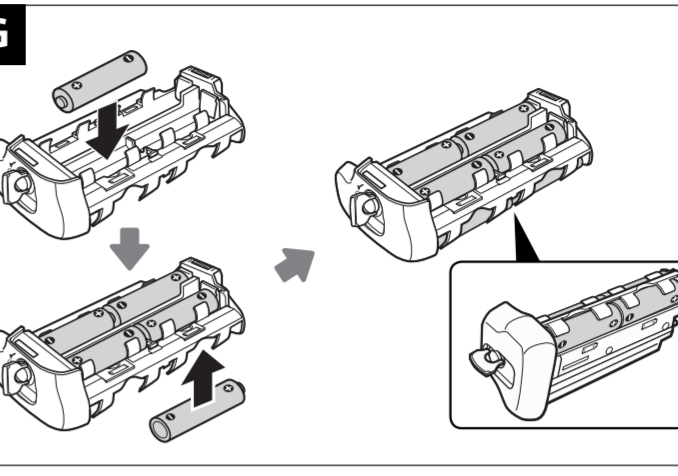
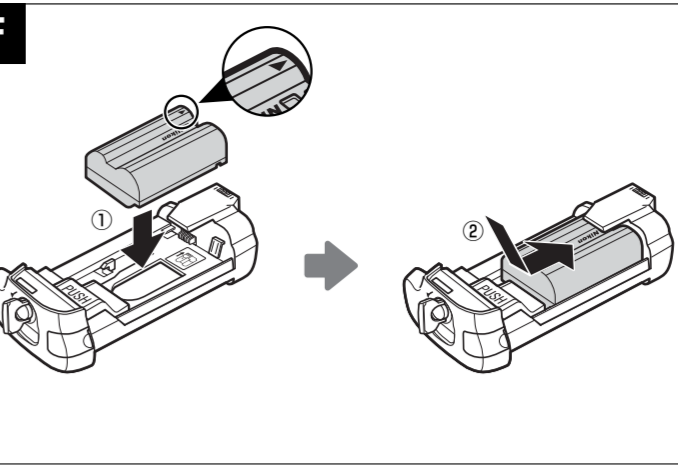
Nikon Tested To Comply With FCC Standards FOR HOME OR OFFICE USE

Cet équipement a été testé et trouvé conforme aux limites définies pour les appareils numériques de classe B selon la partie 15 de la réglementation FCC. Ces limites assurent une protection raisonnable contre les interférences dangereuses lorsque l'équipement

Using the Battery Pack

Before attaching the battery pack, be sure that the camera is off and that the MB-D15 control lock (Figure A-14) is in the L position.

- Remove the contact cap (Figure A-1) from the battery pack.
- The contacts for the MB-D15 are in the base of the camera, where they are protected by a contact cover. Remove the contact cover as shown in Figure B-1) and place it in the contact cover holder on the MB-D15 (Figure B-2).



AA batteries: Remove the batteries as shown. Be careful not to drop the batteries when removing them from the holder.

Specifications

Power source	One EN-EL15 rechargeable Li-Ion battery, six alkaline, Ni-MH, or lithium AA batteries, or EH-5B AC adapter (requires EP-5B power connector)
Operating temperature	0°C - 40°C (32°F - 104°F)
Dimensions (W x H x D)	Approx. 138.5 x 50.5 x 76 mm (5.5 x 2.0 x 3.0 in.)
Weight	Approx. 340 g (12.0 oz) with MS-D14EN and optional EN-EL15 battery Approx. 395 g (13.9 oz) with MS-D14 and six AA batteries (available separately from third-party suppliers) Approx. 280 g (9.9 oz) with MS-D14EN and optional EP-5B power connector Approx. 255 g (9.0 oz) with MS-D14EN Approx. 255 g (9.0 oz) with MS-D14

Specifications and design are subject to change without notice.

EN-EL15 Batteries

The performance of EN-EL15 batteries drops at temperatures below about 10°C (50°F). Be sure the battery is fully charged and keep a warm spare battery on hand ready to exchange as necessary. Cold batteries may lose some of their charge when warmed.

AA Batteries

Due to their limited capacity, AA alkaline batteries should be used only when no other alternative is available.

The capacity of AA batteries varies with make and storage conditions and may in some instances be extremely low; in some cases, AA batteries may suffer a drop in capacity or cease to function before their expiry date. Note that the capacity of AA batteries may drop at temperatures below 20°C (68°F). Use is not recommended at low temperatures.

French

Présentation

Nous vous remercions d'avoir acheté la poignée-alimentation MB-D15 qui peut être utilisée avec tous les appareils photo numériques Nikon pour lesquels elle est signalée comme accessoire compatible dans leur manuel d'utilisation. La poignée MB-D15 fonctionne avec un accumulateur Li-Ion EN-EL15 ou six piles AA (alcalines, Ni-MH ou lithium), et inclut un déclencheur, une touche AE/LAF/L, un sélecteur multidirectionnel, ainsi qu'une molette principale et une molette secondaire pour la prise de vue en cadrage vertical (portrait). Les options du menu de l'appareil photo permettent à l'utilisateur de choisir si l'appareil photo fonctionne d'abord grâce à son accumulateur ou grâce à la MB-D15; se reporter au manuel de l'appareil pour plus de détails.

Mesures de précaution

Afin de garantir le bon fonctionnement de votre matériel, lisez attentivement ce manuel avant d'utiliser le produit. Ensuite, rangez-le dans un endroit où il pourra être consulté par tous ceux qui auront à s'en servir.

Avis aux clients en Europe

・ Ce produit doit être déposé dans un point de collecte approprié. Il ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers. ・ Pour plus d'informations, contactez votre revendeur ou les autorités locales chargées de la gestion des déchets.

Avertissements à l'attention des utilisateurs américains

Federal Communications Commission (FCC) Radio Frequency Interference Statement

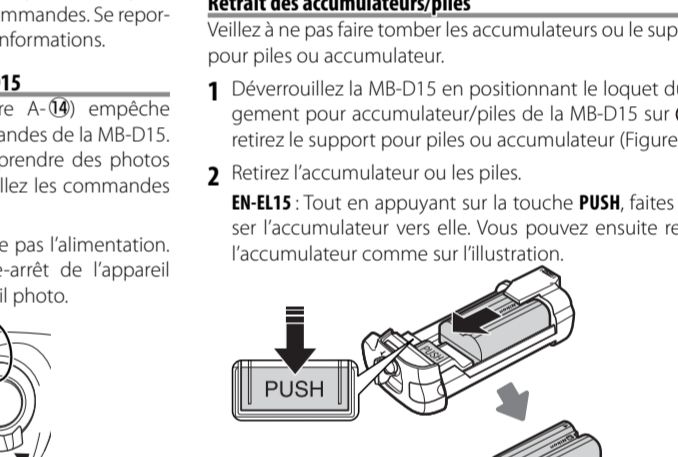
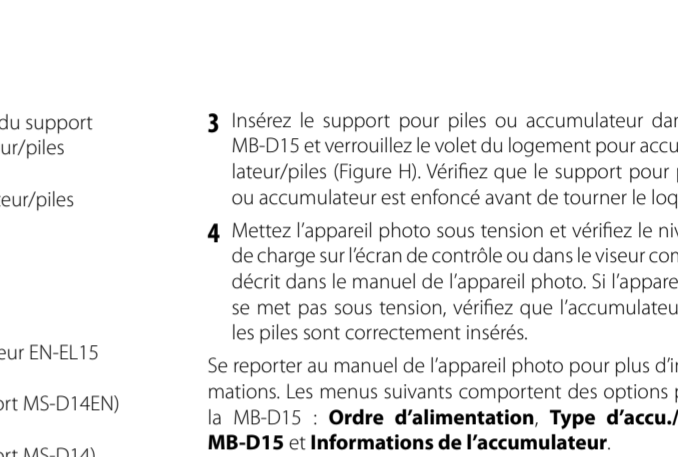
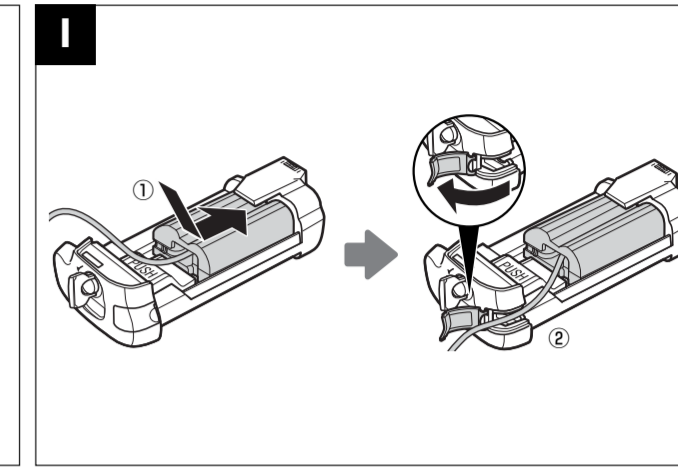
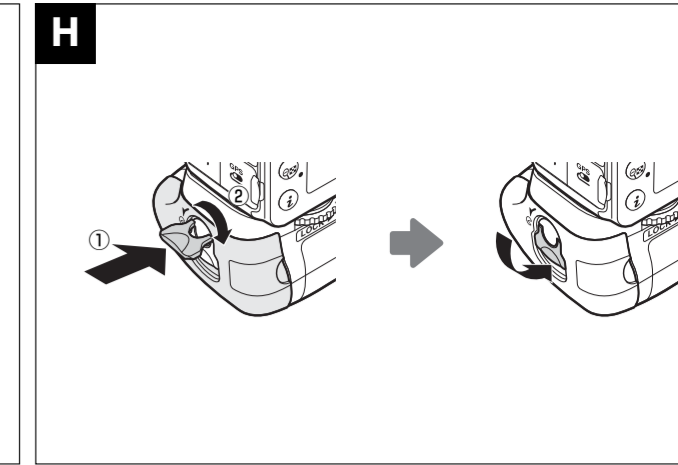
Nikon Tested To Comply With FCC Standards FOR HOME OR OFFICE USE

Cet équipement a été testé et trouvé conforme aux limites définies pour les appareils numériques de classe B selon la partie 15 de la réglementation FCC. Ces limites assurent une protection raisonnable contre les interférences dangereuses lorsque l'équipement

Using the Battery Pack

Before attaching the battery pack, be sure that the camera is off and that the MB-D15 control lock (Figure A-14) is in the L position.

- Remove the contact cap (Figure A-1) from the battery pack.
- The contacts for the MB-D15 are in the base of the camera, where they are protected by a contact cover. Remove the contact cover as shown in Figure B-1) and place it in the contact cover holder on the MB-D15 (Figure B-2).



AA batteries: Remove the batteries as shown. Be careful not to drop the batteries when removing them from the holder.

Specifications

Power source	One EN-EL15 rechargeable Li-Ion battery, six alkaline, Ni-MH, or lithium AA batteries, or EH-5B AC adapter (requires EP-5B power connector)
Operating temperature	0°C - 40°C (32°F - 104°F)
Dimensions (W x H x D)	Approx. 138.5 x 50.5 x 76 mm (5.5 x 2.0 x 3.0 in.)
Weight	Approx. 340 g (12.0 oz) with MS-D14EN and optional EN-EL15 battery Approx. 395 g (13.9 oz) with MS-D14 and six AA batteries (available separately from third-party suppliers) Approx. 280 g (9.9 oz) with MS-D14EN and optional EP-5B power connector Approx. 255 g (9.0 oz) with MS-D14EN Approx. 255 g (9.0 oz) with MS-D14

Specifications and design are subject to change without notice.

EN-EL15 Batteries

The performance of EN-EL15 batteries drops at temperatures below about 10°C (50°F). Be sure the battery is fully charged and keep a warm spare battery on hand ready to exchange as necessary. Cold batteries may lose some of their charge when warmed.

AA Batteries

Due to their limited capacity, AA alkaline batteries should be used only when no other alternative is available.

The capacity of AA batteries varies with make and storage conditions and may in some instances be extremely low; in some cases, AA batteries may suffer a drop in capacity or cease to function before their expiry date. Note that the capacity of AA batteries may drop at temperatures below 20°C (68°F). Use is not recommended at low temperatures.

French

Présentation

Nous vous remercions d'avoir acheté la poignée-alimentation MB-D15 qui peut être utilisée avec tous les appareils photo numériques Nikon pour lesquels elle est signalée comme accessoire compatible dans leur manuel d'utilisation. La poignée MB-D15 fonctionne avec un accumulateur Li-Ion EN-EL15 ou six piles AA (alcalines, Ni-MH ou lithium), et inclut un déclencheur, une touche AE/LAF/L, un sélecteur multidirectionnel, ainsi qu'une molette principale et une molette secondaire pour la prise de vue en cadrage vertical (portrait). Les options du menu de l'appareil photo permettent à l'utilisateur de choisir si l'appareil photo fonctionne d'abord grâce à son accumulateur ou grâce à la MB-D15; se reporter au manuel de l'appareil pour plus de détails.

Mesures de précaution

Afin de garantir le bon fonctionnement de votre matériel, lisez attentivement ce manuel avant d'utiliser le produit. Ensuite, rangez-le dans un endroit où il pourra être consulté par tous ceux qui auront à s'en servir.

Avis aux clients en Europe

・ Ce produit doit être déposé dans un point de collecte approprié. Il ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers. ・ Pour plus d'informations, contactez votre revendeur ou les autorités locales chargées de la gestion des déchets.

Avertissements à l'attention des utilisateurs américains

Federal Communications Commission (FCC) Radio Frequency Interference Statement

Nikon Tested To Comply With FCC Standards FOR HOME OR OFFICE USE

Cet équipement a été testé et trouvé conforme aux limites définies pour les appareils numériques de classe B selon la partie 15 de la réglementation FCC. Ces limites assurent une protection raisonnable contre les interférences dangereuses lorsque l'équipement

Using the Battery Pack

Before attaching the battery pack, be sure that the camera is off and that the MB-D15 control lock (Figure A-14) is in the L position.

- Remove the contact cap (Figure A-1) from the battery pack.
- The contacts for the MB-D15 are in the base of the camera, where they are protected by a contact cover. Remove the contact cover as shown in Figure B-1) and place it in the contact cover holder on the MB-D15 (Figure B-2).

Español

Introducción

Queremos agradecer su compra del pack de baterías múltiple MB-D15 para utilizarse con todas las cámaras digitales Nikon que indiquen el MB-D15 como accesorio compatible en el manual de la cámara. El MB-D15 utiliza una batería recargable EN-EL15 de ion de litio o seis baterías AA (alcalinas, Ni-MH o de litio) e incluye un disparador, un botón **AE-L/AF-L**, un multiselector, y diales principal y secundario alternativos para la realización de fotografías en orientación "vertical" (retrato). Las opciones del menú de la cámara permiten al usuario seleccionar si se utiliza primero la batería de la cámara o las baterías en el MB-D15; consulte el manual de la cámara para más detalles.

Precauciones de seguridad

Para asegurarse de que hace un uso correcto, lea completamente este manual antes de utilizar el producto. Después de leerlo, asegúrese de guardarlo en un lugar donde puedan consultarlo todas las personas que utilicen el producto.

Aviso para los clientes en Europa

PRECAUCIÓN
RISCO DE EXPLOSIÓN SI LA BATERÍA ES REEMPLAZADA POR EL TIPO INCORRECTO. DESECHE LAS BATERÍAS UTILIZADAS DE ACUERDO A LAS INSTRUCCIONES.

Este símbolo indica que este producto se debe deschar separadamente.

La nota siguiente corresponde únicamente a los usuarios de los países europeos:

• Este producto se ha diseñado para descharlo por separado en un punto de recogida de residuos adecuado. No lo tire con la basura doméstica.
• Para obtener más información, puede ponerse en contacto con el vendedor o con las autoridades locales encargadas de la gestión de residuos.

Avisos para los clientes de EE.UU.

Declaración de interferencias con radiofrecuencias de la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC)

Nikon MB-D15
FC Tested To Comply With FCC Standards FOR HOME OR OFFICE USE

Este equipo ha sido probado y se ajusta a los límites establecidos para los aparatos digitales de la clase B, según la sección 15 de las normas de la FCC. Estos límites se han establecido para proporcionar una protección razonable contra interferencias peligrosas en instalaciones residenciales. Este equipo genera, utiliza y puede emitir radiofrecuencias, y si no se instala y utiliza como indican las instrucciones, puede causar interferencias en las comunicaciones por radio. Sin embargo, no se puede garantizar que no se produzcan interferencias en una instalación en concreto. Si este aparato causa interferencias en la recepción de la televisión o la radio, lo cual puede comprobarse encendiendo y apagando el equipo, se ruega al usuario que intente corregir las interferencias tomando alguna de las siguientes medidas:

- Reorientar o colocar en otro lugar la antena de recepción.
- Aumentar la separación entre el equipo y el aparato receptor.
- Conecte el equipo a una toma de un circuito distinto a aquél al que el receptor está conectado.
- Consulte al proveedor o a un técnico de radio/televisión experimentado.

PRECAUCIONES

Modificaciones: La FCC exige que se notifique al usuario que cualquier cambio o modificación realizado en este aparato que no haya sido aprobado expresamente por Nikon Corporation podría invalidar el derecho del usuario a utilizar el equipo.

Nikon Inc., 1300 Walt Whitman Road, Melville, New York 11747-3064, EE.UU. Tel.: 631-547-4200

Avisos para los clientes de Canadá

PRECAUCIÓN
Este aparato digital de tipo B cumple con la norma canadiense ICES-003.

ATENCIÓN

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

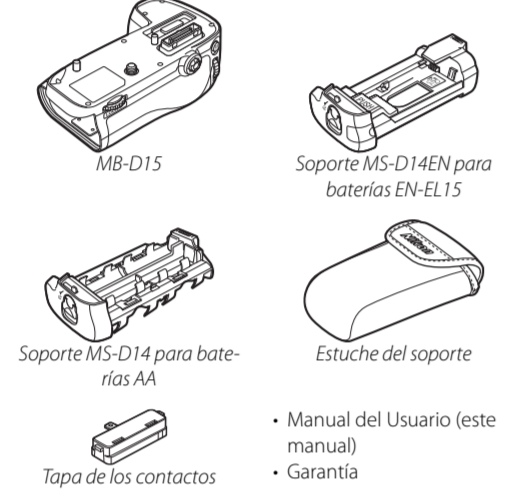
Precauciones de uso

- La MB-D15 se debe utilizar solamente con cámaras compatibles. No la utilice con baterías ni portabaterías que no estén recomendadas en este manual.
- Para evitar que los objetos metálicos originen un cortocircuito al entrar en contacto con los terminales, vuelva a colocar la tapa de los contactos cuando no utilice la MB-D15.
- Cuando retire el portabaterías del MB-D15, quite las baterías o colóque el portabaterías o la tapa en la caja para evitar cortocircuitos provocados por entrar en contacto con otros objetos metálicos.
- Al separar de acceso de la tarjeta de memoria podría encenderse e insertar la MB-D15 o al quitar de la cámara, pero esto no significa un mal funcionamiento.
- Si no indica que la unidad de alimentación depende humo o un ruido u olor inusuales, deje de utilizarla inmediatamente. Cuando haya retirado las baterías, leve el dispositivo al vendedor o a un servicio técnico autorizado Nikon para su revisión.
- La MB-D15 no tiene interruptor de corriente. Utilice el interruptor de la cámara para encenderla o apagarla.

La MB-D15 y Accesorios

La MB-D15 y Accesorios suministrados

Confirme que los siguientes artículos se hayan suministrado con la MB-D15 (las baterías se venden por separado).



Manual del Usuario (este manual) y Garantía

Soporte MS-D14 para baterías AA y Estuche del soporte

La MS-D14EN se encuentra ya insertada en la MB-D15 al momento de embarcar. Consulte "Introducción de las baterías" para leer la información de como quitar el portabaterías.

Uso de un adaptador de CA y un conector a la red eléctrica
El adaptador opcional EH-5b CA y el conector a la red eléctrica EP-5B suministran una fuente de energía flexible cuando se usa la cámara durante largos períodos. Para usar un adaptador CA con el MB-D15, inserte el EP-5B dentro del portabaterías MS-D14EN tal y como se describe en "El conector a la red eléctrica EP-5B" (a continuación), y luego conecte el EH-5b tal y como se describe en la documentación provista con el EP-5B.

Partes de la MB-D15 (Figura A)

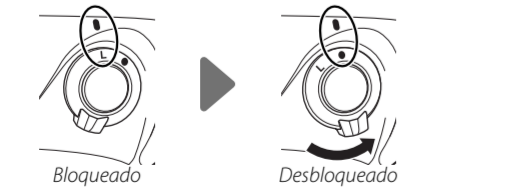
- Tapa de los contactos
- Soporte de la cubierta de contactos
- Contactos de a energía/señal
- Botón **AE/LAF-L**
- Dial de control principal
- Multiselector
- Rueda de fijación
- Tapa del conector de alimentación del portabaterías
- Tapa del compartimento de las baterías
- Compartimento de las baterías
- Pestillo del compartimento de las baterías
- Tornillo de montaje
- Disparador
- Bloqueo del control
- Dial de control secundario
- Rosca para el tripoide
- Soporte MS-D14EN para baterías EN-EL15
- Terminales de corriente
- Terminales de corriente (Portabaterías MS-D14EN)
- Soporte MS-D14 para baterías AA
- Terminales de corriente (Portabaterías MS-D14)

Controles del MB-D15

La MB-D15 está equipada con un disparador (Figura A-19), un Multiselector (Figura A-8), un Dial de control principal (Figura A-6), un dial de control secundario (Figura A-19), y un botón **AE/LAF-L** (Figura A-4) para utilizarse al tomar fotografías en orientación vertical ("alta" o retrato). Estos controles tienen las mismas funciones que los controles correspondientes a la cámara y se ven afectados por los cambios en las opciones en el menú de ajustes personalizados (Grupo I) que afectan estos controles de la cámara. Consulte el manual de la cámara para más información.

MB-D15 Bloqueo del control

El bloqueo de control (Figura A-18) bloquea los controles en el MB-D15 para prevenir un uso no intencionado. Antes de utilizar estos controles para tomar fotografías en orientación vertical (retrato), libere el bloqueo como se muestra. El bloqueo de control no es un interruptor de energía. Utilice el interruptor de alimentación para encender y apagar la cámara.



Uso de la unidad de alimentación

Montaje de la unidad de alimentación

Antes de montar la unidad de alimentación, asegúrese de que la cámara esté apagada y que el bloqueo del control de la MB-D15 (Figura A-18) está en la posición **L**.

- Retire la tapa de los contactos (Figura A-1) del paquete de baterías.
- Los contactos para la MB-D15 se encuentran en la base de la cámara, donde se encuentran protegidos por una cubierta de contactos. Retire la tapa de contactos como se muestra en la Figura B-1 y colóquela en el soporte de tapa de contactos en la MB-D15 (Figura B-2).

3 Coloque la MB-D15, manteniendo alineado el tornillo de montaje (Figura C-2) con la rosca para el tripoide de la cámara (Figura C-1) y apriete la rueda accesorio girándolo en la dirección mostrada por la flecha **LOCK** (Figura D). No hay necesidad de quitar la batería de la cámara antes de conectar la MB-D15. En los ajustes predeterminados, la batería insertada en la cámara se utilizará solamente después de que se ha agotado la batería en la MB-D15. La opción **Orden de baterías** en el menú de ajustes personalizados (Grupo D) se puede utilizar para cambiar el orden en el cual las baterías se van a utilizar.

Asegúrese de colocar la tapa de contacto de la cámara en el soporte de la tapa y para mantener la tapa de contacto de la MB-D15 en un lugar seguro para evitar que se pierda. Al utilizar el accesorio para enfoque con fuelle PB-6 con el MB-D15, será necesario un anillo de extensión automático PK-13 y PB-6D.

Extracción de la unidad de alimentación
Para extraer el MB-D15, apague la cámara y establezca el bloqueo de control en el MB-D15 en **L**, después afloje la rueda de fijación girándola en la dirección opuesta a la mostrada por la flecha **LOCK** y retire el MB-D15.

Introducción de las baterías

El MB-D15 podrá utilizarse con una batería recargable de ion de litio EN-EL15 o con seis baterías AA.

Antes de insertar las baterías, asegúrese de que la cámara se encuentre apagada y de que el bloqueo de control de la MB-D15 se encuentre en la posición **L**.

1 Desbloquee el MB-D15 girando el pestillo del compartimiento de las baterías hacia **☞** y quite el portabaterías (Figura E).

EN-EL15. Coincidiendo las hendiduras de la batería con las proyecciones en el soporte MS-D14EN, inserte la batería con la flecha **▲** en la batería hacia los terminales de corriente de la batería (Figura F-1). Presione ligeramente la batería hacia abajo y deslicela en la dirección de la flecha hasta que los terminales de corriente hagan clic (Figura F-2).

EN-EL15. Coincidiendo las hendiduras de la batería con las proyecciones en el soporte MS-D14EN, inserte la batería con la flecha **▲** en la batería hacia los terminales de corriente de la batería (Figura F-1). Presione ligeramente la batería hacia abajo y deslicela en la dirección de la flecha hasta que los terminales de corriente hagan clic (Figura F-2).

Baterías AA. Coloque seis baterías AA en el soporte de batería MS-D14 tal y como se indica en la figura G, y asegúrese de que las baterías estén colocadas en la orientación correcta.

3 Inserte el portabaterías en el MB-D15 y coloque la tapa del compartimento de las baterías (Figura H). Asegúrese de que el soporte esté insertado antes de girar el pestillo.

4 Encienda la cámara y verifique el nivel de la batería en el panel de control o el visor tal y como se describe en el manual de la cámara. Si la cámara no enciende, verifique que la batería se encuentre correctamente insertada.

Para más información, consulte el manual de la cámara. Los siguientes menús de la cámara ofrecen opciones para el MB-D15: **Orden de baterías. Tipo batería del MB-D15 e Información de batería.**

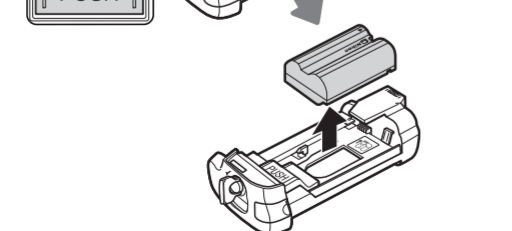
El conector a la red eléctrica EP-5B
Cuando utilice el conector a la red eléctrica EP-5B, insértelo en el portabaterías MS-D14EN con la flecha **▲** en el conector hacia el terminal de alimentación de la batería. Pulse el conector ligeramente hacia abajo y deslicelo en la dirección de la flecha hasta que el terminal de alimentación haga clic al encajar en su sitio (Figura I-1). Abra la tapa del conector a la red eléctrica del portabaterías y pase el cable EP-5B a través de la apertura (Figura I-2).

Extracción de las baterías y pases
Tenga cuidado de no dejar caer las baterías o el portabaterías (Figura E).

1 Desbloquee el MB-D15 girando el pestillo del compartimento de las baterías hacia **☞** y quite el portabaterías (Figura E).

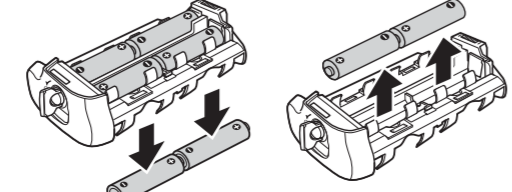
2 Quite la batería o las baterías del portabaterías.

EN-EL15. Al pulsar el botón **PUSH**, deslice la batería hacia el botón. La batería puede quitarse como se muestra.



El procedimiento para quitar el conector a la red eléctrica EP-5B es el mismo que para el EN-EL15.

Baterías AA. Quite las baterías como se muestra. Tenga cuidado de no dejar caer las baterías al quitarlas del portabaterías.



Fuente de alimentación	Una batería recargable de ion de litio EN-EL15, seis alcalinas, Ni-MH o baterías de litio AA, o un adaptador de CA EH-5b (necesita un conector a la red eléctrica EP-5B)
Temperatura de funcionamiento	0 °C ~ 40 °C (32 °F ~ 104 °F)
Dimensiones (an x al x pr)	138,5 x 50,5 x 76 mm (5,5 x 2,0 x 3,0 pulgadas) aprox.
Peso	Aprox. 340 g (12,0 onzas) con MS-D14EN y la batería opcional EN-EL15 <p>Aprox. 395 g (13,9 onzas) con MS-D14 y seis baterías AA (disponible por separado en terceros proveedores)</p> <p>Aprox. 280 g (9,9 onzas) con MS-D14EN y el conector a la red eléctrica opcional EP-5B</p> <p>Aprox. 255 g (9,0 onzas) con MS-D14EN</p> <p>Aprox. 255 g (9,0 onzas) con MS-D14</p>

Las especificaciones y el diseño pueden cambiar sin notificación previa.

Batería EN-EL15
El rendimiento de la batería EN-EL15 disminuye a temperaturas inferiores a 10 °C (50 °F). Asegúrese de que la batería esté completamente cargada y mantenga lista una batería de repuesto a temperatura ambiente para cambiarla si es necesario. Las baterías frías podrían recuperar algo de su carga al calentarse.

Baterías AA
Debido a su capacidad limitada, las baterías alcalinas AA deberán utilizarse solamente cuando no tenga otra alternativa.

La capacidad de las baterías AA depende de las condiciones de almacenamiento y podría ser extremadamente baja en algunas ocasiones; en algunos casos, las baterías AA podrían sufrir una caída de capacidad o dejar de funcionar antes de la fecha de expiración. Tenga en cuenta que la capacidad de las baterías AA podría disminuir a temperaturas inferiores a 20 °C (68 °F). No se recomienda el uso a bajas temperaturas.

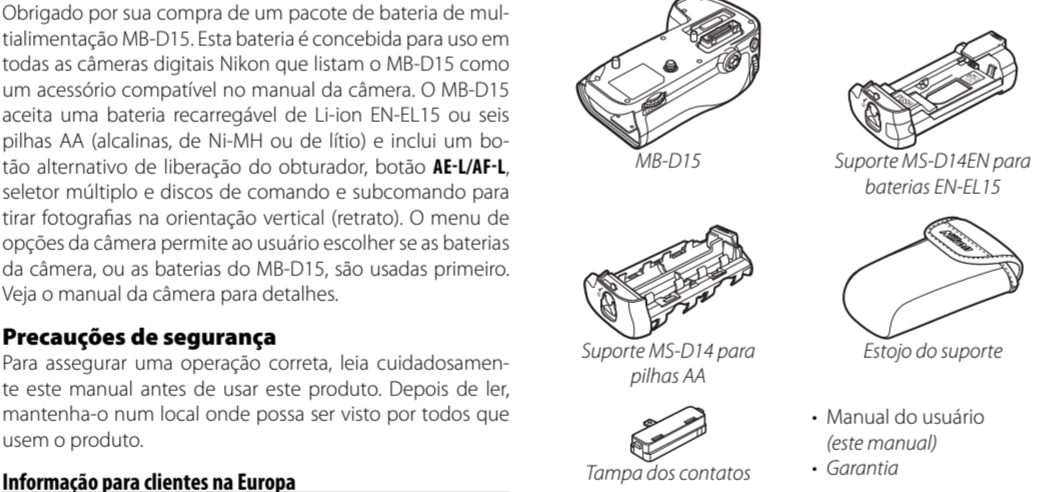
• Caso notar fumación o un olor o ruido extraño del paquete de la batería, interrumpa inmediatamente su utilización. Después de remover las baterías, leve el dispositivo al revendedor u a un representante de asistencia técnica autorizada Nikon para inspección.

• El MB-D15 no está equipado con una chave/ligas/desliga. Use a chave/ligas/desliga da câmera para ligar e desligar a alimentação.

0 MB-D15 e acessórios

0 MB-D15 e acessórios fornecidos

Confirme se os seguintes itens são fornecidos com o MB-D15 (as baterias são vendidas separadamente).



Manual del usuario (este manual) y Garantía

O MS-D15EM vem introduzido no MB-D15 na expedição. Consulte "Introduzir baterias" para obter informações sobre a remoção do suporte da bateria.

Usando un adaptador AC o un conector de alimentación
O adaptador AC, opcional EH-5b e o conector de alimentação EP-5B oferecem uma fonte de energia confiável quando a câmera for usada por períodos prolongados. Para usar um adaptador AC com o MB-D15, introduza o EP-5B no suporte de baterias MS-D14EN tal como descrito em "Conector de alimentação EP-5B" (abaixo) e então conecte o EH-5b como descrito na documentação fornecida com o EP-5B.

Partes do MB-D15 (Figura A)

- Tampa dos contatos
- Soporte da tampa dos contatos
- Compartimento da bateria
- Botão **AE/LAF-L**
- Disco de comando principal
- Selector múltiplo
- Roda de acessório
- Soquete da tampa do conector de alimentação
- Tampa do compartimento da bateria
- Tampa do compartimento das baterias
- Parafuso de montagem
- Disco de subcomando
- Soquete do tripe
- Soporte MS-D14EN para baterias EN-EL15
- Terminais de alimentação
- Terminais de alimentação (suporte de bateria MS-D14EN)
- Suporte MS-D14 para pilhas AA
- Terminais de alimentação (suporte de bateria MS-D14)

Controles MB-D15

O MB-D15 é equipado com um botão de liberação do obturador (Figura A-19), selector múltiplo (Figura A-8), disco de comando principal (Figura A-8), disco de subcomando principal (Figura A-8), e botão **AE/LAF-L** (Figura A-4) para utilização quando tirar fotografias na orientação vertical (ao alto ou retrato). Estes controles executam as mesmas funções que os controles correspondentes na câmera e são afetados por

alterações a opções no menu de configurações personalizadas (Grupo I) que afetam estes controles da câmera. Consulte o manual da câmera para obter mais informações.

Trava do controle do MB-D15

A trava de controle (Figura A-18) bloqueia os controles no MB-D15 para evitar a utilização não intencional. Antes de usar estes controles para tirar fotografias na orientação vertical (retrato), libere a trava como mostrado.

A trava de controle não é uma chave/ligas/desliga. Use a chave/ligas/desliga da câmera para ligar e desligar a câmera.



Usar o pacote de bateria

Acoplar o pacote de bateria

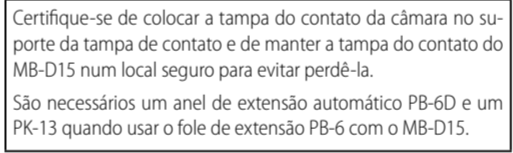
Antes de acoplar o pacote de bateria, confirme se a câmera está desligada e se a trava de controle do MB-D15 (Figura A-18) está na posição **L**.

1 Remova a tampa do conector (Figura A-1) do pacote de bateria.

2 Os contatos para o MB-D15 estão na base da câmera, onde são protegidos por uma tampa de conector. Remova a tampa de conector como mostrado na Figura B-1 e coloque-a no suporte da tampa do conतो no MB-D15 (Figura B-2).

3 Posicione o MB-D15, mantendo o parafuso de montagem MB-D15 (Figura C-1) alinhado com o soquete do tripe da câmera (Figura C-1) e aperte a roda do acessório girando-o no sentido indicado pela seta **LOCK (TRAVAR)** (Figura D). Não é necessário remover a bateria da câmera antes de conectar o MB-D15. Em configurações padrão, a bateria introduzida na câmera será usada apenas depois de a bateria no MB-D15 estar esgotada. A opção **Ordem da bateria** no menu de configurações personalizadas da câmera (Grupo d) pode ser usada para alterar a ordem pela qual as baterias são usadas.

Certifique-se de colocar a tampa do conतो da câmera no suporte da tampa de conector e de manter a tampa do conतो do MB-D15 no local seguro para evitar perdê-la.
São necessários um anel de extensão automático PB-6D e um PK-13 quando usar o fole de extensão PB-6 com o MB-D15.



Remoção do pacote de bateria
O MB-D15 pode ser usado com uma bateria recarregável de Li-ion EN-EL15 ou seis pilhas AA.
Antes de introduzir as baterias, verifique se a câmera está desligada e se a trava de controle MB-D15 está na posição **L**.

1 Deslance o MB-D15 girando a tampa do compartimento da bateria para **E** e remova o suporte da bateria (Figura E).

2 Prepare as baterias como descrito abaixo.

EN-EL15: fazendo coincidir os entalhes da bateria com as saliências do suporte MS-D14EN, introduza a bateria com a seta **▲** da bateria apontando para os terminais de alimentação do suporte da bateria (Figura F-1). Pressione a bateria ligeiramente para baixo e deslize-na na direção da seta até que os terminais de alimentação façam um clique no MB-D15 (Figura F-2).

Pilhas AA: coloque seis pilhas AA no suporte de pilhas MS-D14 como indicado na Figura G, assegurando-se que as pilhas estejam na posição correta.

3 Insira o suporte da bateria no MB-D15 e trave a tampa do compartimento da bateria (Figura H). Certifique-se de que o suporte esteja inserido antes de girar a trava.

4 Ligue a câmera e verifique a carga da bateria no painel de controle ou no visor, como descrito no manual da câmera. Se a câmera não ligar, verifique se a bateria está corretamente introduzida.

Para mais informações consulte o manual da câmera. Os seguintes menús da câmera oferecem opções para o MB-D15: **Ordem da bateria. Tipo de bateria MB-D15 e Informações da bateria.**

Conector de alimentação EP-5B
Quando usar o conector de alimentação EP-5B, introduza-o no suporte MS-D14EN com a seta **▲** no conector apontando para os terminais de alimentação da bateria. Pressione ligeiramente para baixo o conector e deslize-o na direção da seta até que os terminais de alimentação façam um clique no seu lugar (Figura I-1). Abra a tampa do conector de alimentação e passe o cabo de alimentação do EP-5B através da abertura (Figura I-2).

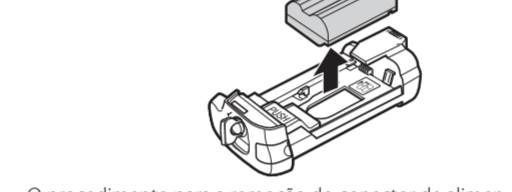
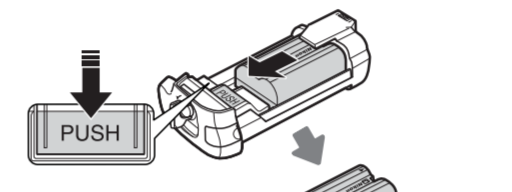
Remoção das baterias

Tenha cuidado para não deixar cair as baterias ou o suporte.

1 Deslance o MB-D15 girando a trava do compartimento da bateria para **E** e remova o suporte da bateria (Figura E).

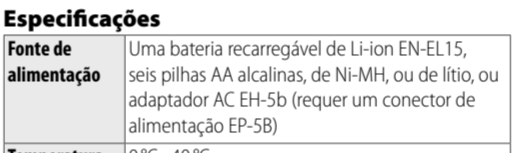
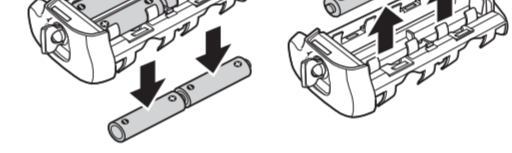
2 Remova a bateria ou baterias do suporte.

EN-EL15: enquanto pressionado o botão **PUSH (APERTAR)**, deslize a bateria na direção do botão. A bateria pode então ser removida como mostrado.



O procedimento para a remoção do conector de alimentação EP-5B é o mesmo que para EN-EL15.

Pilhas AA: remova as pilhas como indicado. Tenha cuidado para não deixar as pilhas caírem quando as remover do suporte.



Fuente de alimentación	Uma batería recarregável de Li-ion EN-EL15, seis pilhas AA alcalinas, de Ni-MH, ou de lítio, ou adaptador AC EH-5b (requer um conector de alimentação EP-5B)
Temperatura de operação	0°C–40°C
Dimensões (L x A x P)	Aprox. 138,5x50,5 x 76 mm
Peso	Aprox. 340 g com o MS-D14EN e a bateria EN-EL15 opcional <p>Aprox. 395 g com o MS-D14 e seis pilhas AA (disponíveis separadamente de fornecedores independentes)</p> <p>Aprox. 280 g com o MS-D14EN e o conector de alimentação EP-5B opcional</p> <p>Aprox. 255 g com o MS-D14EN</p> <p>Aprox. 255 g com o MS-D14</p>

Especificações e design sujeitos a alteração sem aviso prévio.

Baterias EN-EL15

O rendimento das baterías EN-EL15 diminui en temperaturas inferiores a cerca de 10 °C. Asegure-se de que a batería esteja completamente carregada y mantenga una batería reserva quente à mão pronta para trocar quando necesario. As baterías frías podem recuperar alguma carga quando aquecidas.

Pilhas AA: Devido à sua capacidade limitada, as pilhas AA alcalinas devem apenas ser utilizadas quando não houver mais nenhuma alternativa.

A capacidade das pilhas AA varia com a marca e condições de armazenamento e poderá em algumas circunstâncias ser extremamente baixa. Em alguns casos as baterías AA podem sofrer uma redução na capacidade ou deixar de funcionar antes de sua data de validade. Note que a capacidade das baterías AA poderá diminuir em temperaturas inferiores a 20 °C. O seu uso não é recomendado a baixas temperaturas.

Remoção das baterias

Tenha cuidado para não deixar cair as baterias ou o suporte.

1 Deslance o MB-D15 girando a tampa do compartimento da bateria para **E** e remova o suporte da bateria (Figura E).

2 Prepare as baterías como descrito abaixo.

EN-EL15: fazendo coincidir os entalhes da bateria com as saliências do suporte MS-D14EN, introduza a bateria com a seta **▲** da bateria apontando para os terminais de alimentação do suporte da bateria (Figura F-1). Pressione a bateria ligeiramente para baixo e deslize-na na direção da seta até que os terminais de alimentação façam um clique no MB-D15 (Figura F-2).

Pilhas AA: coloque seis pilhas AA no suporte de pilhas MS-D14 como indicado na Figura G, assegurando-se que as pilhas estejam na posição correta.

3 Insira o suporte da bateria no MB-D15 e trave a tampa do compartimento da bateria (Figura H). Certifique-se de que o suporte esteja inserido antes de girar a trava.

4 Ligue a câmera e verifique a carga da bateria no painel de controle ou no visor, como descrito no manual da câmera. Se a câmera não ligar, verifique se a bateria está corretamente introduzida.

Para mais informações consulte o manual da câmera. Os seguintes menús da câmera oferecem opções para o MB-D15: **Ordem da bateria. Tipo de bateria MB-D15 e Informações da bateria.**

Conector de alimentação EP-5B
Quando usar o conector de alimentação EP-5B, introduza-o no suporte MS-D14EN com a seta **▲** no conector apontando para os terminais de alimentação da bateria. Pressione ligeiramente para baixo o conector e deslize-o na direção da seta até que os terminais de alimentação façam um clique no seu lugar (Figura I-1). Abra a tampa do conector de alimentação e passe o cabo de alimentação do EP-5B através da abertura (Figura I-2).

Remoção das baterias

Tenha cuidado para não deixar cair as baterias ou o suporte.

1 Deslance o MB-D15 girando a trava do compartimento da bateria para **E** e remova o suporte da bateria (Figura E).

2 Remova a bateria ou baterias do suporte.

EN-EL15: enquanto pressionado o botão **PUSH (APERTAR)**, deslize a bateria na direção do botão. A bateria pode então ser removida como mostrado.

• MB-D15 tem câmera com buraco para a trava quando a câmera da memória cartão de usuário seja notificado de que qualquer alterações ou modificações realizadas a este dispositivo, que não sejam expressamente aprovadas pela Nikon Corporation, poderão anular o direito do usuário de operar o equipamento.

• MB-D15 tem câmera com buraco para a trava quando a câmera da memória cartão de usuário seja notificado de que qualquer alterações ou modificações realizadas a este dispositivo, que não sejam expressamente aprovadas pela Nikon Corporation, poderão anular o direito do usuário de operar o equipamento.

• MB-D15 tem câmera

Free Manuals Download Website

<http://myh66.com>

<http://usermanuals.us>

<http://www.somanuals.com>

<http://www.4manuals.cc>

<http://www.manual-lib.com>

<http://www.404manual.com>

<http://www.luxmanual.com>

<http://aubethermostatmanual.com>

Golf course search by state

<http://golfingnear.com>

Email search by domain

<http://emailbydomain.com>

Auto manuals search

<http://auto.somanuals.com>

TV manuals search

<http://tv.somanuals.com>